



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic/Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V08G2108  
 15/02/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

Part No. **AG021A08MAA**  
 (Codigo) **2 1/2" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**  
 Description **CAST STEEL GLOBE VALVE**  
**(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 90 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80
			N A

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET	311028	ASTM A-216/WCB	0.230	0.730	0.014	0.006	0.570	0.040	0.040	0.001	0.000	0.000		79.90	42.30	25	47	170
BONNETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
BODY	6929	ASTM A-216/WCB	0.220	0.670	0.020	0.025	Tempor to (Temple a) 650 °C	0.450	0.032	0.116	0.040	0.030	0.004	83.45	50.07	27	42	150
CUERPO			Cooled in air (Cooled in air (Enfri)															
WEDGE	676-07	ASTM A-276 GR 410	0.117	0.490	0.024	0.004	0.499	0.203	12.730	0.034	0.202			74.00	56.00	35	50	156
DISCO			Cooled in air (Cooled in air (Enfri)															

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE  
  
 Sandra Ruiz